

MAISON
DU TOURISME
DE GAUME

# « La Gaume »

## Terroir, nature & féérie
## Een toverachtige en smaakvolle natuurstreek



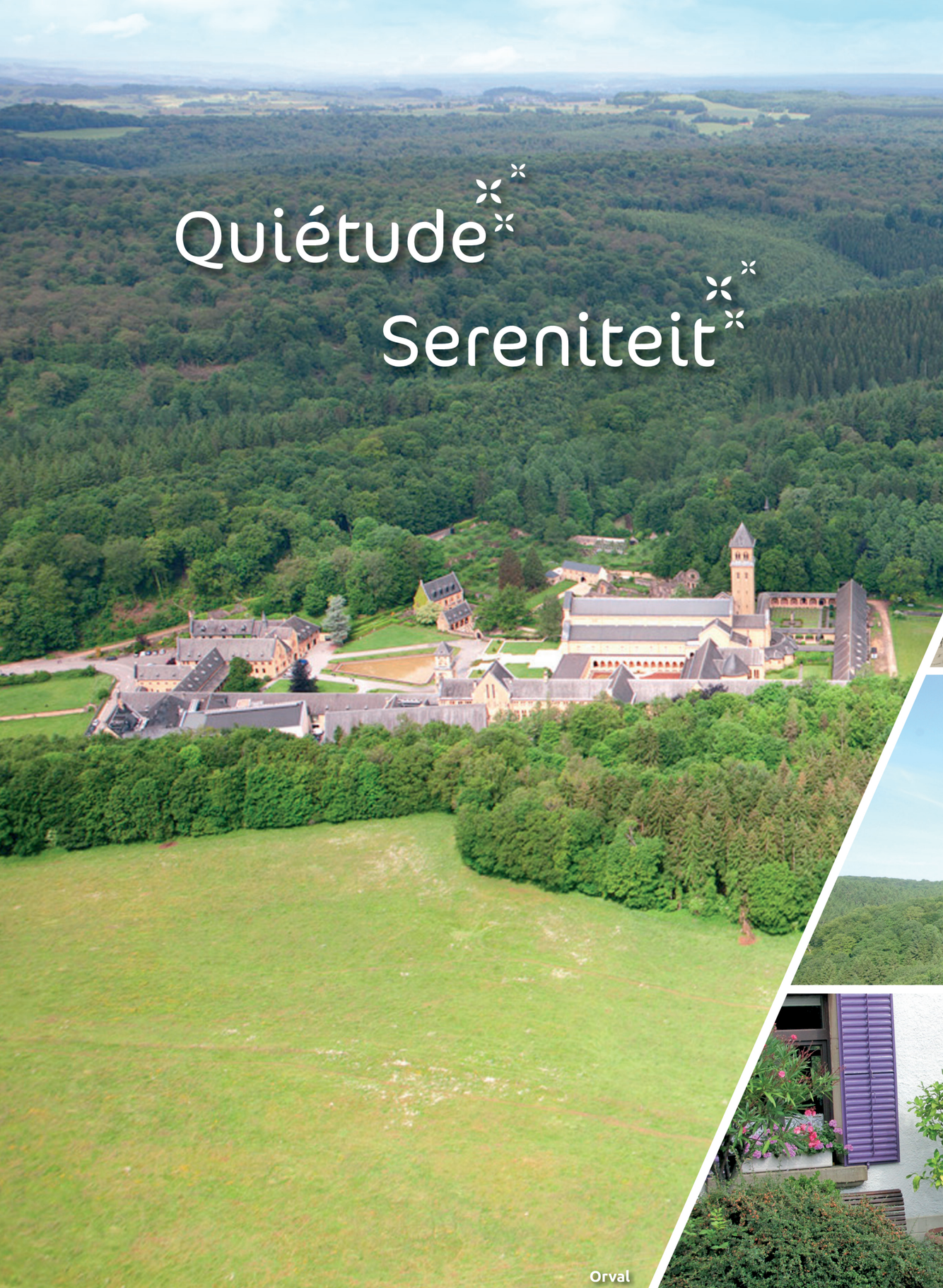





Sentier des songes - Virton

Torgny

# Quiétude
# Sereniteit

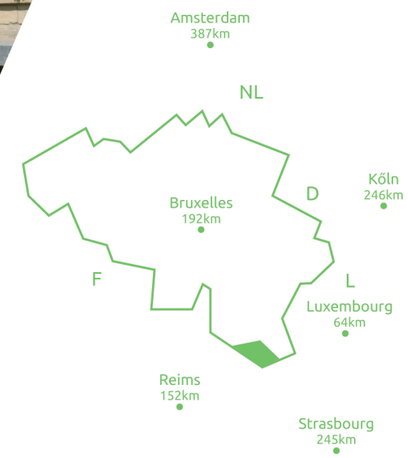

Orval


Château du Faing - Jamoigne


Ruette


La Roche à l'Appel - Muno


Robelmont




La Gaume est ce petit terroir à l'extrême sud de la Belgique où le climat du cœur est aussi doux que celui dont la météo nous gratifie.

De Gaume is een klein gebied in het uiterste zuiden van België waar het klimaat van het onthaal even zacht is als de weerberichten.

Gaume lies at Belgium's southernmost tip where the climate of the heart is as mild as the local weather.

Die Gaume ist für Sie das ideale Ziel – in diesem südlichsten belgischen Landesteil sind die Einwohner so sanft wie das Mikroklima in ihrer Region.

MAISON
DU TOURISME
DE GAUME

www.soleildegaume.be
www.lorraine-gaumaise.com
0032 (0)63 57 89 04

# La Gaume active


Festival des arts de rue - Chassepierre


Gaume Jazz - Rossignol

Une évasion pétillante
Een sprankelende ontsnapping

A sparkling escape
Eine prickelnde Abwechslung


X-Cape - Florenville


Tendre Violette - Florenville


Festival de conte - Chiny


La Semois

Festivités, arts, sports et nature s'allient pour vous proposer d'agréables moments de détente et d'enchantement.
Plus de 1200 km de promenades balisées à découvrir à pied, à vélo, en VTT et à cheval ainsi que des piscines et autres lieux de baignade exceptionnels s'offrent à vous.

Festiviteiten, kunsten, sporten en natuur worden verbonden om u aangename ontspannende en betoverende momenten voor te stellen. Meer dan 1200 km bewegwijzerde wandelingen zijn te voet, met de fiets of MTB of te paard te ontdekken evenals de zwembaden en andere buitengewone zwemplaatsen zijn u aangeboden.


Gaume Paintball - Saint-Léger


Gros Cron - Lahage


Centre d'Art Contemporain - Montauban

# La Gaume patrimoniale


Musée Gaumais - Virton


Montmédy


Chiny

Un passé garant d'avenir
Een veelbelovend verleden voor de toekomst
Die Vergangenheit, Garant für die Zukunft

A past inspiring for the future


Montquintin

Tranquillité de l'esprit en abbaye, châteaux et citadelle dressés fièrement, églises et basilique emplis de spiritualité, souvenirs de guerre douloureux, pierres romaines ou pierres de lavoirs, musées et villages remarquables..., c'est aussi cela le Sud si typique de l'Ardenne.

Gemoedsrust in de abdij, trots opgestelde kastelen en citadel, spiritualiteitvolle kerken en basiliek, pijnlijke oorlogsherinneringen, romeinse stenen of stenen wasplaatsen, musea en merkwaardige dorpjes..., dit is ook het typische Zuiden van de Ardennen.


Randonnaille - Gérouville


Musée de Latour


Ermitage de Wachet - Saint-Léger


Musée lapidaire - Montauban


Avioth

# La Gaume naturelle


Conchibois - Saint-Léger


Réserve naturelle de la Cussignière - Musson

En harmonie avec la nature
In overeenstemming met de natuur

In harmony with nature
Im Einklang mit der Natur




Paysalia - Florenville



La Gaume est riche d'une faune et d'une flore époustouflantes qui suscitent le ressourcement : vastes et mystérieuses forêts de feuillus et conifères, riches zones humides, cigales, orchidées, arbres remarquables, arboretums, campagnes verdoyantes et vallonnées, réserves naturelles abritant de nombreuses espèces de fleurs et de papillons rares...

De Gaume bezit over een rijke fauna en een verwonderlijke opwekkende flora: overvloedige en geheimzinnige loof -en naaldbossen, rijke drassige zones, cicaden, orchideeën, merkwaardige bomen, arboretums, groene en glooiende landschappen, natuurgebieden die veel bloemsoorten en zeldzame vlinders herbergen...


Orchis


Grandcourt

# La Gaume gourmande





Cabu rousi - Mussy

Un terroir de producteurs
Een land van producenten

A land of producers
Eine Region der Erzeuger



Une gastronomie typique servie par des producteurs locaux amoureux de leur terroir. Des produits de qualité magnifiés en plats gourmands et savoureux à déguster dans des endroits chaleureux et romantiques.

Een typische gastronomie bedient door hartstochtelijke streekproducenten. Men kan in één van onze gezellige en romantische instellingen genieten van onze kwaliteitsproducten die verheerlijkt worden in hebzuchtige en smakelijke gerechten.


Etang de l'île - Etalle







Fête du miel - Saint-Léger





I gaume

## La Gaume pratique

Vous êtes charmé par notre région ? Vous souhaitez venir seul, en couple, en famille ou en groupe et désirez plus d'informations pour organiser votre séjour ? Se détendre, se loger, bouger, se restaurer… Nous avons une multitude de brochures et dépliants pour répondre à toutes vos envies.

Nous sommes à votre disposition 7 jours sur 7 de 9 heures à 18 heures.

Contactez-nous à mtg@soleildegaume.be
ou au 0032(0)63 57 89 04.

Brochures générales, cartes, dépliants thématiques gratuits peuvent vous être envoyés sans délai. Vous pouvez également retrouver toutes ces informations sur nos sites :
www.soleildegaume.be
www.lorraine-gaumaise.com

## De praktische Gaume

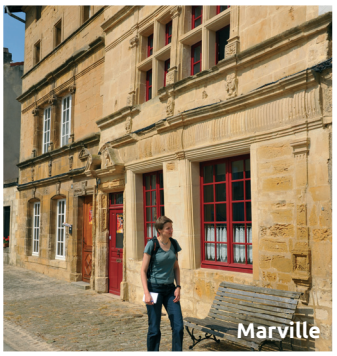
Bent u gecharmeerd door onze streek? Wenst u alleen, met z'n tweetjes, in familieverband of in groepsverband komen en wenst u meer informatie om u verblijf te organiseren? Ontspanning, verblijfsmogelijkheden, bewegen, eten… We beschikken over een hoop brochures en folders om al uw wensen te beantwoorden.

Wij zijn ter uw beschikking 7 dagen op 7 van 9 uur tot 18 uur.

Contacteer ons: mtg@soleildegaume.be
of 0032(0)63 57 89 04.

Algemene brochures, kaarten, thematische brochures zijn gratis ter beschikking en kunnen verstuurd worden. U kunt ook al het nodige informatie terugvinden op onze websites:
www.soleildegaume.be
www.lorraine-gaumaise.com


Djean d'Mâdy et Djeanne - Virton


Marville


Centre culturel - Rouvroy


Marché du terroir - Han

SI - VVV CHINY
Rue de Lorrène
B-6810 Chiny
0032 (0)61 31 54 04
www.chiny-tourisme.be

SI - VVV ETALLE
Rue du Moulin, 20
B-6740 Etalle
0032 (0)63 45 67 87
si.etalle@skynet.be
www.sietalle.be

SI - VVV FLORENVILLE
Esplanade du Panorama, 1
B-6820 Florenville
0032 (0)61 31 12 29
siflorenville@skynet.be
www.florenville.org

S.I. - VVV JAMOIGNE
(S.I. de Vierre et Semois)
Rue du Faing 10c B-6810 Jamoigne
0032 (0)61 32 02 72
info@si-jamoigne.be
www.si-jamoigne.be

S.I. - VVV MUNO
Rue de l'Enfer 1 – B-6820 Muno
0032 (0)61 31 29 05
0032 (0)471 63 00 32
jabertaux@live.be

SI - VVV MUSSON
Administration Communale
Place de l'Abbé Goffinet,1
B-6750 Musson
0032 (0)63 38 08 40
synd.initiativedemusson@gmail.com
www.syndicatdinitiativedemusson.be

S.I. - VVV LA LORRAINE BELGE
Rue du Moulin 2
B-6750 Mussy-la-Ville
0032 (0)63 67 77 14
tvcn102780@tvcablenet.be

SI - VVV SAINT-LÉGER
Rue du stade 2
B-6747 Saint-Léger
0032 (0)471 66 96 18
www.saint-leger.be

SI - VVV TINTIGNY
Grand rue 76
B-6730 Tintigny
0032 (0)63 44 02 11
www.tintigny.be

SI - VVV LE MÉRIDIONAL DE ROUVROY
Place Albert Paul 6
B-6767 Torgny
0032 (0)63 57 83 81
ww.torgny.be

SI - VVV VIRTON
Rue des Grasses Oies 2b
B-6760 Virton
0032 (0)63 57 89 04
mtg@soleildegaume.be
www.soleildegaume.be
www.lorraine-gaumaise.com
randos.lorraine-gaumaise.com




MAISON DU TOURISME DE GAUME
Rue des Grasses Oies 2b
B-6760 Virton
0032 (0)63 57 89 04
mtg@soleildegaume.be
www.soleildegaume.be
www.lorraine-gaumaise.com
randos.lorraine-gaumaise.com


Wallonia.be
COMMISSARIAT GÉNÉRAL AU TOURISME

Province de Luxembourg

La Lorraine Gaumaise

Galerie Soleil VIRTON


Avec le soutien des communes de Chiny, Etalle, Florenville, Meix-devant-Virton, Musson, Rouvroy, Saint-Léger, Tintigny et Virton. Création graphique : L. Charlier
Editeurs Responsables : E. Chalon et G. Behin 2016 - © photos : M. Laurent/La Lorraine Gaumaise, L. Charlier, P. Stordeur, P. Toussaint, VALVERT®/G. Van Laere, JP Ruelle, A. Reuter, L. Hissette, La Grappe d'Or Torgny, K. Manand, G. Behin, E. Lenoir, J. Clesse, T. Van den Berge, E. Dropsy, C. Diacodimitris, Paysalia, M. Rézette, A. Chaput et différents partenaires.